

Revista Canadiense de Estudios Hispánicos
Volumen 34.1
Otoño 2009

VICTORIEN LAVOU ZOUNGBO, GÉLASE KOUMBA ET MARLÈNE MARTY

La flibuste en Caraïbes (XVII^{ème}-XIX^{ème}): une violence inaugurale différée dans le champ des études hispaniques et hispano-américaines

Los programas de estudios, investigación y docencia, tanto en Francia como en otros mercados universitarios, han dado por mucho tiempo la preferencia a la "gramática colonial" imperial que permeaba la "invención" de las Américas (siglos xv-xix). Esto explica, por ejemplo, que en los departamentos de estudios hispánicos e hispanoamericanos otras "gramáticas coloniales," por lo demás íntimamente ligadas a la primera, hayan quedado a la zaga, cuando no son pura y llanamente diferidas o silenciadas. Ello ha de lamentarse por cuanto que participa del fortalecimiento de esa visión reductora y parcializada de la modernidad/colonia en las Américas. Nuestra aportación a este número monográfico pretende llamar la atención sobre los "efectos hermenéuticos" innegables que entraña el investigar sobre la "filibustería," como evento interdiscursivo, desde las letras caribeñas (a través del ejemplo de Canto de gemido, de Eliseo Altunaga) y desde los discursos paradójicos de las historiografías centroamericanas tocantes al surgimiento anacrónico de la "filibustería" en la región centroamericana durante el siglo xix (a través del ejemplo de las guerras centroamericanas contra William Walker). Por ubicarse en el cruce de razones políticas, económicas e imaginarias, la "filibustería," histórica o fantaseada/reescrita, permite leer apuestas actuales de la misma índole en Américas/Caribe.